

**Az Európai Közösségek Bizottsága által az Olasz Köztársaság ellen 2005. október 20-án benyújtott kereset**

(C-382/05. sz. ügy)

(2006/C 22/07)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: A. Aresu és X. Lewis, meghatalmazotti minőségben) 2005. október 20-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Olasz Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel a Presidenza del Consiglio dei Ministri (miniszterelnöki hivatal) – Dipartimento per la protezione civile (polgári védelmi főosztály) – Ufficio del Commissario delegato per l'emergenza rifiuti e la tutela delle acque in Sicilia (a szicíliai hulladék-szükséghelyeztetel és vízfelügyelettel foglalkozó megbízott hivatala) a Szicília tartomány településein keletkezett, nem szelektíven gyűjtött háztartási hulladék visszamaradó részének felhasználása tárgyában szerződés-kötési eljárást kezdeményezett, és e szerződéseket a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelvben<sup>(1)</sup> foglalt eljárások alkalmazása nélkül, különösen pedig a megfelelő hirdetménynek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele nélkül kötötte meg – nem teljesítette az említett irányelvből, különösen pedig annak 11., 15. és 17. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- 2) kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

A Bizottság szerint a szóban forgó szerződések megkötésére vonatkozó iratok elemzése arra enged következtetni, hogy azok a 92/50/EGK irányelv hatálya alá tartozó közbeszerzési szerződésnek minősülnek.

Következésképpen az említett szerződéseket az irányelv III. és VI. Címében foglalt közzétételi és részvételi szabályok betartásával – különösen pedig az irányelv 15. és 17. cikkében előírt hirdetménynek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követően és az irányelv 11. cikkében foglalt eljárás alkalmazásával – kellett volna odaítélni.

Jelen esetben a Commissario delegato megbízásából közzétett hirdetmény nem tekinthető elégségesnek a fent hivatkozott

rendelkezőkben előírt közzétételi kötelezettségek teljesítéséhez. Nem csupán az hozható fel, hogy a közzétételhez használt mintaúrlap ún. előtájékoztatósi eljárásra utal, és nem a közbeszerzési szerződés odaítélésére; ennél sokkal fontosabb, hogy a mintaúrlapban foglalt információk – összehasonlítva azokat a 92/50/EGK irányelvnek legutóbb a 2001/78/EK irányelvvvel módosított mellékleteiben szereplő hirdetménymintában kötelezően előírtakkal – nyilvánvalóan nem elégségesek.

<sup>(1)</sup> HL L 209., 1992.7.24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 322. o.

**Az Európai Közösségek Bizottsága által az Olasz Köztársaság ellen 2005. október 24-én benyújtott kereset**

(C-387/05. sz. ügy)

(2006/C 22/08)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: G. Wilms és L. Visaggio, meghatalmazotti minőségben) 2005. október 24-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Olasz Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel egyoldalúan mentesítette a mind katonai, mind polgári célú használatra szolgáló árukat a behozatali vám alól, és megtagadta az e mentesítés miatt jogtalanul be nem szedett saját források, valamint a Bizottságot amiatt megillető késedelmi kamatok kiszámítását és befizetését, hogy e saját forrásokat nem bocsátotta idejében a Bizottság rendelkezésére – nem teljesítette egyrészt az EK 26. cikkéből, a 2913/92/EK rendelet<sup>(1)</sup> 20. cikkéből, valamint ennek következtében a közös vámtarifából, másrészt pedig az 1552/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet<sup>(2)</sup> 2., 9., 10. cikkéből és 17. cikkének (1) bekezdéséből, valamint az 1150/2000/EK, Euratom rendelet<sup>(3)</sup> megfelelő rendelkezéseiből eredő kötelezettségeit;

- kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

Az egyes fegyverekre és katonai felszerelésekre alkalmazandó behozatali vámok felfüggesztéséről közösségi szinten utólag, 2003. január 1-jei hatállyal a 150/2003/EK tanácsi rendelettel <sup>(4)</sup> határoztak.

A Bizottság véleménye szerint az Olaszország által az említett rendelet alkalmazását megelőző időszakban biztosított egyoldalú mentesítés az EK 26. cikkétől és a közösségi vámelőírásoktól való jogellenes eltérést valósított meg, amelynek következtében megengedhetetlen módon csökkentek a Közösség saját forrásainak minősülő vámbevételek.

<sup>(1)</sup> HL L 302., 1992.10.19., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.

<sup>(2)</sup> HL L 155., 1989.6.7., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 130., 2000.5.31., 1. o.

<sup>(4)</sup> HL L 25., 2003.1.30., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 13. kötet, 15. o.

**Az Európai Közösségek Bizottsága által az Olasz Köztársaság ellen 2005. október 24-én benyújtott kereset**

**(C-388/05. sz. ügy)**

(2006/C 22/09)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: A. Aresu és D. Recchia, meghatalmazotti minőségben) 2005. október 24-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Olasz Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

– állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság

- a) 1998. december 28., vagyis a „Valloni e steppe pedegarganiche” különleges védelmi terület kijelölését megelőzően nem teljesítette a vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv <sup>(1)</sup> 4. cikke (4) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, mivel nem tette meg a szükséges intézkedéseket az élőhelyek szennyezésének vagy elpusztításának, illetve a madarak bármiféle zavarásának elkerülése érdekében, amelyek jelentős kihatással bírtak tekintettel a „patto d’area”-nak nevezett tervre és az abban foglalt projektekre, amelyek (az IBA 89-listán szereplő) „Promontorio del Gargano” 94.

sz. IBA-n belül az élőhelyekre és fajokra nézve hatással járhattak, és amelyek ténylegesen az élőhelyek károsodását és a madarak zavarását okozták a fent nevezett IBA-kon belül;

- b) 1998. december 28-át, vagyis a „Valloni e steppe pedegarganiche” különleges védelmi terület kijelölését követően nem teljesítette a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> 6. cikke (2), (3) és (4) bekezdése, valamint 7 cikkéből eredő kötelezettségeit;

– kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek:*

Az olasz Köztársaság – mivel nem tette meg a szükséges intézkedéseket az élőhelyek szennyezésének vagy elpusztításának, illetve a madarak bármiféle zavarásának elkerülése érdekében, amelyek jelentős kihatással bírtak tekintettel a „patto d’area”-nak nevezett tervre és abban foglalt projektekre a később „Valloni e steppe pedegarganiche” különleges védelmi területté kijelölt övezetben – nem teljesítette a vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv 4. cikke (4) bekezdéséből eredő kötelezettségeit, 1998. december 28-át követően pedig a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK irányelv 6. cikke (2), (3) és (4), valamint 7 cikkéből eredő kötelezettségeit.

<sup>(1)</sup> HL L 103., 1979.4.25., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 98. o.

<sup>(2)</sup> HL L 206., 1992.7.22., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.

**Az Európai Közösségek Bizottsága által az Olasz Köztársaság ellen 2005. november 9-én benyújtott kereset**

**(C-394/05. sz. ügy)**

(2006/C 22/10)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselik: D. Recchia és M. Konstantinidis, meghatalmazotti minőségben) 2005. november 9-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Olasz Köztársaság ellen.